

Les consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal.

Troisième année. — N° 79.

Prix du numéro 10 centimes

Mercredi 2 octobre 1889.

Bureaux: Rue Neuve, 19



ABONNEMENTS

Un an : Six mois :
 Suisse . . . 6 fr. 3 fr.
 Union postale . 12 » 6 »
 On s'abonne à tous les bureaux de poste

Paraissant le mercredi et le samedi, à Bienne

ANNONCES

Provenant de la Suisse . . 20 ct. la ligne
 » de l'étranger . . 25 » »
 Minimum d'une annonce 50 centimes
 Les annonces se paient d'avance

Organe de la Société intercantonale des industries du Jura, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats industriels.

LISTE des récompenses décernées aux exposants suisses.

par le jury international de l'exposition
universelle de 1889, à Paris.

Groupe III, Classe 26: Horlogerie.

Cette liste a été communiquée, pour
publication préalable par le commissariat
général suisse; on ne peut donc pas
garantir qu'elle soit complète et absolu-
ment exacte.

N. B. Les décisions du jury étant irrévocables, le commissariat général suisse ne se charge de transmettre aucune réclamation audit jury.

Hors concours (membres du Jury).

C.-F. Tissot et fils, Locle.
 J.-E. Dufour et Cie, Genève.
 L. Brandt et fils, Bienne.
 D. Perret, fils, Neuchâtel.

Grands prix.

Collectivité suisse.
 Ecoles d'horlogerie suisses.
 P. D. Nardin, Locle.
 Patek, Philippe et Cie, Genève.
 E. Francillon et Cie, St-Imier.

Médailles d'or.

J. Jurgensen Locle.
 Barbezat-Baillod »
 H. Grandjean et Cie »
 Bergeon frères »
 C. Humbert fils Chaux-de-Fonds.
 Girard, Perregaux et Cie »
 Zentler Genève.
 A. Gaulay-Leresche et fils »
 W. Schöechlin Bienne.
 G. Thommen Waldenbourg.
 Dubail, Monnin, Frossard et Cie Porrentruy.
 Le Coultre et Cie Sentier
 Agassiz, fils St-Imier.

Médailles d'argent.

G. Favre-Jacot Locle.
 Association ouvrière »
 A. Breting et Cie »
 P. Buhré »
 Bitterlin-Schmidt »
 C.-L. Huguenin »
 A. Mathey, fils »
 L. Rozat Chaux-de-Fonds.
 Courvoisier frères »
 J. Calame-Robert »
 Clémence, frères »
 Blum et frères Meyer »
 P. Ducommun et Cie Travers.
 Réunion collective des mécaniciens Couvet.
 E. Bornand-Berthe Ste-Croix.
 Société suisse d'horlogerie Montilier.
 Audemars Piguet et Cie Brassus.
 L.-E. Junod Lucens.
 Muller et Schweizer Soleure.
 F.-L. Grobet Vallorbes.
 E. Faure Cortaillod.
 C.-E. Lardet Fleurier.
 M. Lecoultré Genève.
 H. Redard et fils »
 Moré et Méroz »
 Wagnon frères »
 J. M. Sermet »
 Usine genevoise de dégrossage »
 Journal suisse d'horlogerie »
 S. Wauthier et fils Carouge.
 F. Bachschmid Bienne.
 E. Heuer »
 Kramer et Moser »
 Bähni et Cie »
 A. Jeanneret et frères St-Imier.
 Droz et Cie »

Médailles de Bronze.

C. Déckelmann Chaux-de-Fonds.
 Z. Perrenoud et fils »

C. Zivy Chaux-de-Fonds.
 A. Huguenin »
 A. Vuille »
 Courvoisier et Cie »
 Paul Perret »
 C. Coulern-Meuri »
 R. Uhlmann »
 Wille, frères »
 H. Robert et fils »
 J. Billon-Calame »
 Wve Ch.-L. Schmidt et Cie »
 M. Ditisheim »
 U. Mosimann et fils »
 P. Grosjean-Redard »
 Richardet »
 Perrudet et fils Neuchâtel.
 F. Châtelain »
 Lambert et Maret Genève.
 F. Kobel »
 F. Borgel »
 V. Leisenheimer »
 R. Rougeot Marin.
 H. Thalmann Bienne.
 J. Aubry »
 A. Lugin Orient de l'Orbe,
 E. Moser Neuveville.
 Favre frères Neuveville et Cor-
 moret.
 C. Robert Villeret.
 Industrielle Fribourg.
 U. Perret Renan.
 F. J. Sagne Neuveville.

Mentions honorables.

A. Mathey Chaux-de-Fonds.
 J. Chatelain-Perret »
 A. Beyeler-Favre »
 C. Dubois-Studler »
 M. Woog et Grumbach »
 Alf. Grosjean »
 Blum et Grosjean »
 J.-A. Jeanneret »
 Picard et Hermann frères »
 E. Bovy »
 A. Grosclaude Locle.

H. Berner	Locle.
Guillod et Schuhmacher	Chez-le-Bart.
E. Yersin	Fleurier.
J. Kaufmann	»
J. Staub	»
Goschler et Cie	Bienne.
C. Kappeler et Cie	»
J. Bobiller-Besson	»
O. Tietze	»
Coullery frères	Fontenais.
F. Golay et fils	Brassus.
A. Piguet	»
Dunand, père et fils	Carouge.
A. Guyot	Genève.
D. Favre et fils	»
J. Derobert	»
L. Pochon	Morat.
F. Wuilleumier	Renan.
E. Gluck	Neuchâtel.

Récapitulation par principaux centres.

Locle.

- 1 grand prix.
- 4 médailles d'or.
- 7 » d'argent.
- 2 mentions honorables.

Chaux-de-Fonds.

- 2 médailles d'or.
- 5 » d'argent.
- 17 » de bronze.
- 10 mentions honorables.

Genève et Carouge.

- 1 grand prix.
- 2 médailles d'or.
- 7 » d'argent.
- 4 » de bronze.
- 4 mentions honorables.

Bienne.

- 1 médaille d'or.
- 4 » d'argent.
- 2 » de bronze.
- 4 mentions honorables.

St-Imier.

- 1 grand prix.
- 1 médaille d'or.
- 2 » d'argent.

Tels sont, en ce qui concerne l'horlogerie, les résultats généraux et spéciaux du grand concours international qui prendra fin dans une dizaine de jours. Les exposants attendaient avec une légitime impatience la proclamation des résultats. Tout le monde y trouvera-t-il son compte, et les récompenses correspondent-elles bien exactement à ce que chaque exposant attendait de ses efforts et de son travail?

Nous voudrions pouvoir répondre oui; mais il en est des expositions comme de toutes les entreprises humaines, qui, par cela même qu'elles sont humaines, sont entachées d'imperfection. Et puis, c'est une tendance naturelle que celle qui nous pousse à considérer notre propre œuvre comme étant supérieure à celle du voisin. Il faut donc s'attendre à quelques désillusions, à quelques mécontentements.

Dans l'armée industrielle qui combat sur ce pacifique champ de bataille qui s'appelle une exposition universelle, il faut conquérir ses grades tout aussi bien que dans l'armée qui combat pour détruire. Aussi est-il tenu compte des succès antérieurs; et, tel qui expose pour la première fois, court le risque de ne pas obtenir, même à mérite pareil, une récompense égale à celle obtenue par un concurrent qui aurait gagné ses galons dans deux ou trois expositions successives. De plus, un certain nombre de facteurs interviennent dans l'appréciation de la valeur relative des produits exposés: les progrès réalisés depuis l'exposition précédente; l'importance de la maison au point de vue de sa production; sa classification dans la catégorie des maisons de fabrication proprement dites, en opposition aux maisons qui achètent; la conviction que les produits exposés proviennent de la fabrication constante de la maison, et n'ont pas été confectionnés spécialement en vue de l'exposition; etc., etc.

Comme on le voit, la mission du jury est difficile et délicate et sa parfaite impartialité ne le met pas absolument à l'abri des erreurs possibles. Et puis, il y avait à tenir compte des expositions similaires des autres pays, et chacun sait que l'horlogerie française — particulièrement dans la petite montre de dame où Besançon n'admet guère qu'on puisse lui disputer le premier rang — était très complètement représentée, comme on pouvait s'y attendre.

Mais on peut admettre que les récompenses résultant d'un concours aussi serré que ne l'a été celui de l'horlogerie, acquièrent une importance toute spéciale, et qu'une médaille de bronze obtenue à Paris, équivaut à une médaille d'argent obtenue à Anvers, par exemple. Nous voudrions que cette opinion, exprimée par des personnes très compétentes, fût partagée par le petit nombre de ceux dont l'attente a été déçue, et qu'elle contribue à adoucir leurs regrets.

Un fait domine la situation: c'est la plus haute récompense obtenue par la collectivité suisse, récompense à laquelle ont concouru tous les exposants, quel que soit d'ailleurs le degré de leurs succès individuels. Cet hommage rendu à l'une de nos principales industries nationales pèsera plus, dans la balance de notre avenir industriel, que tous les succès personnels, et nous ne voulons pas laisser échapper l'occasion de féliciter ceux qui, comprenant que l'horlogerie suisse devait se présenter sous un pavillon unique, ont fait prévaloir le principe de la collectivité.

L'industrie horlogère suisse vient donc de remporter un grand et incontestable triomphe. Sa bonne renommée et sa suprématie sur les marchés étrangers en seront fortifiées; c'est à nos fabricants et exportateurs qu'il appartient d'en tirer parti, au point de vue de l'avenir de

notre industrie, comme aussi à celui de l'amélioration des conditions d'existence des ouvriers, leurs modestes collaborateurs.

Nous devons ce résultat à notre travail constant dans ces deux directions parallèles où doivent converger nos efforts:

La perfection de la montre, considérée dans toutes ses qualités comme un instrument de précision à mesurer le temps.

Le bon goût artistique dans la boîte, la décoration et les parties accessoires.

Mais le progrès suit une marche constante, et la perfection absolue n'est jamais atteinte. Si nous avons, ces dernières années, considérablement amélioré notre outillage industriel; si nos fabriques d'ébauches et nos manufactures de montres n'ont reculé devant aucun sacrifice pour mettre leurs procédés de fabrication à la hauteur des exigences de la science mécanique; si nos écoles d'horlogerie, conscientes de la mission qu'elles ont à remplir au sein de notre industrie, ont su mettre leur enseignement à une hauteur qui leur a valu la plus haute récompense, nous avons encore beaucoup à faire pour être complètement à l'abri de la concurrence, et notre vigilance ne doit pas être endormie par nos succès présents.

Bien au contraire, nous devons les considérer comme un encouragement à faire toujours mieux.

L'exposition de 1889 marquera une étape glorieuse dans l'histoire de notre développement industriel. Puisse notre situation économique générale s'en ressentir favorablement.

* * *

Le nombre des exposants est de plus de 60,000. Les jurys de groupe ont accordé 32,468 récompenses. Le jury supérieur, faisant droit à 671 réclamations, a porté le nombre de ces récompenses à 33,139 qui se répartissent ainsi:

Grands prix	903
Médailles d'or	5,153
» d'argent	9,690
» de bronze	9,323
Mentions honorables	8,070

De plus, il a été accordé 5,500 diplômes de diverses catégories à un nombre égal de collaborateurs.

Marques de fabrique.

Dans le but d'aider nos abonnés propriétaires de marques de fabrique se rapportant à l'horlogerie, à les faire connaître, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, l'Administration de la Fédération horlogère leur offre d'en soigner l'insertion à titre gracieux dans le journal.

Ceux de nos abonnés qui voudront profiter de cet avantage, sont priés de bien vouloir nous faire parvenir leurs marques, que nous nous empresserons de leur retourner après qu'elles auront été insérées.

L'Administration du Journal.

NOUVELLES DIVERSES

Postes. — *Echange des colis postaux.* L'administration des postes suisses fait savoir que l'échange des colis postaux avec l'Uruguay est limité aux localités suivantes : Montevideo, Florida, San José, Paysandu, Minas, Salto, Durazno, Fray-Bentos, Mercedes et Canelones. En outre, les colis postaux sans déclaration de valeur ni remboursement à destination des localités précitées de l'Uruguay peuvent désormais aussi être acheminés par la Belgique et les navires du Lloyd de l'Allemagne du Nord (d'Anvers les 14 et 28 de chaque mois).

En cas d'acheminement par l'Allemagne et la Belgique, les colis postaux pour l'Uruguay doivent être accompagnés de quatre déclarations de douane et affranchis par fr. 5. 75.

Distinction. — Nous apprenons que la fabrique de machines à tricoter de MM. Edouard Dubied et Cie, à Couvet, vient d'obtenir à l'exposition de Paris une médaille d'or, soit la plus haute récompense décernée dans la classe où elle exposait. Ce résultat fait le plus grand honneur à la maison Dubied.

Un nouveau genre de verres de montres, dits „Glaces lentilles“. — Jusqu'à présent, on employait pour toutes les montres dites à verres plats, (c'est-à-dire ayant à la lunette une portée donnant aux aiguilles la place qui leur est nécessaire sur le bord du cadran entre celui-ci et le verre) trois sortes de glaces. Les mi-concaves, les concaves, et les plates.

Ces trois genres de verres ont le grand défaut d'avoir un biseau qui augmente l'épaisseur de la montre sur le bord, la rend peu

maniable et projette une ombre sur le cadran qui assombrit le tour d'heures; de plus, il nuit à la forme symétrique de la montre vue de côté à moins que le fond de celle-ci n'ait aussi un biseau.

Pour remédier à tous ces défauts, la maison *E. Bastard et Redard à Genève*, crée une glace s'adaptant à tous les genres à verres plats et qu'elle a nommée « *Lentille* ».

Les glaces lentilles sont plates ou concaves dessous et bombées dessus, la courbure de la surface de dessus étant d'un rayon plus petit que celle de dessous et légèrement parabolique sur les bords. Elles ont sur les glaces à biseau les avantages suivants.

Le biseau si désagréable au maniement de la pièce et qui projette une ombre sur le tour d'heures est supprimé. Par ce fait la pièce est maniable et par la concentration de la lumière sur le cadran, résultat de la forme lentille, celui-ci devient plus visible et plus net.

Les glaces lentilles sont plus solides que les glaces plates de tous genres; car leur plus grande épaisseur est au centre qui est toujours le plus exposé, elles permettent aussi de donner aux montres une forme symétrique, étant rondes sur les bords, quoique sans chevê.

Elles s'adaptent donc aussi bien aux montres basses dites bassines qu'aux plus hautes, genres oignons ou Louis XV. La hauteur du fond de ces dernières est alors donnée à la glace par une épaisseur plus forte.

Liste des marchands horlogers actuellement à la Chaux-de-Fonds à l'hôtel de la Fleur-de-Lis : Liste dressée lundi 30 septembre 1889, à 5 heures du soir : MM. Trillà, Barcelone. — Kaiser, Vienne. — Van den Berghe, Belgique.

Prière d'adresser les communications à la Rédaction de la FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE, à Bienne.

	Court échant.		2-3 mois		
	Demande	Offre	Demande	Offre	
Changes.					
Amsterdam-Rotterdam	208.30	209. —	208.30	—	
Belgique, places bancable.	99.85	100.10	100. —	—	
Allemagne, places bancables, court	123.10	123.40	123.20	—	
» versements ou chèques.	123.10	123.40	—	25.28	
Londres.	25.25	25.31	—	—	
» chèques.	25.26	25.32	—	—	
Italie, places bancables, court	98.40	99. —	—	—	
France »	100. —	100.20	—	100.15	
Paris, versements et chèques.	100. —	100.15	—	—	
Vienne, versement.	210. —	211.50	—	—	
New-York, 3. S. T.	5.15	5.25	—	—	
Escompte					
Berne	4	—	—	—	4
Bâle	4	—	—	—	4
Genève	4	—	—	—	4
St-Gall	4	—	—	—	4
Zurich	4	—	—	—	4

Le rédacteur responsable : Fritz HUGUENIN.

MISE AU CONCOURS

La Commission de l'Ecole d'horlogerie de la ville de Bienne met au concours la place de maître pratique pour l'enseignement de l'ébauche, finissage et mécanisme de remontoir.

Traitement selon capacités. La préférence serait donnée à un jeune homme sérieux, ancien élève d'une école d'horlogerie.

S'adresser pour tous renseignements à Monsieur le Directeur et envoyer les offres par écrit au président de la Commission, qui recevra les inscriptions jusqu'au 31 octobre 1889. 826

L. E. COURVOISIER, BIENNE
TÉLÉPHONE Ancienne Gare, 7 TÉLÉPHONE
Représentant de la Société anonyme des Usines et Aciéries de Sandwiken (Suède)

Métaux précieux et communs. Droguerie industrielle.

Produits réfractaires.

Acier de toute forme, qualité et prix.

Acier en bandes laminées à froid pour pièces d'horlogerie (étampage, taillage et ressorts).

Acier en fil pour vis, pignons coulants, arbres de barillets et tiges de remontoirs.

Acier laminage suisse à froid pour ressorts de barillets, suspensions, ressorts de pendules et de boîtes à musique.

Acier pour fabricants d'assortiments, d'aiguilles et de balanciers.

Acier pour fabricants de secrets en fils profilés et en bandes laminées à froid.

Acier en barres et pièces forgées pour étampes (poinçons et matrices).

Acier en barres pour burins, rond, carré, triangulaire, octogone et trapézoïdisme.

Acier en barres pour outils et pièces de machines.

Acier en tôles et en bandes pour petites et grandes fraises depuis mm. 0.04.

Acier pour boîtes de montres et tous autres travaux de repoussage.

Prix-courants franco sur demande. 518

RECOMMANDATION

Le soussigné recommande aux fabricants d'horlogerie et de boîtes son **nouveau système d'oxydage** fin noir et garanti pour boîtes acier. Prix : 6 francs par douzaine. Service prompt et soigné. Echantillons à disposition. 654

ROBERT WIDMER, armurier, BIENNE

FABRIQUE DE MACHINES A TRICOTER

EDOUARD DUBIED & Cie, à COUVET
(Canton de Neuchâtel)

Machines pour familles et ateliers produisant rapidement et économiquement les bas, chaussettes, jupons, caleçons, gilets de chasse, etc., de même que les articles de lingerie. Conditions avantageuses. Garantie. Envoi gratis du prix-courant. 524

Médaille d'or à l'Exposition universelle de Paris, en 1889

Usine pour le traitement des matières or, argent et platine

H. CARREL

ESSAYEUR-JURÉ

DIPLOME FÉDÉRAL

ACHAT

VENTE

Rue de Nidau — BIENNE — Rue Neuve

Pulvérisation de cendres et fontes à prix réduits

Creusets de tous pays — Charbons — Coke de St-Etienne

GROS ET DÉTAIL 519

HOTEL DE BIENNE
(BIELERHOF)

vis-à-vis de la gare

Etablissement recommandable à MM. les voyageurs de commerce, touristes ainsi qu'aux Sociétés.

Bonne cuisine — Vins naturels — Chambres à différents prix — Grandes salles — Bains et douches à l'hôtel — Table d'hôte à midi 10 minutes — Plats du jour — Restauration à la carte à toute heure — Exposition permanente de montres. Tous les mardis, marché d'horlogerie. 520
Se recommande **C. RIESEN-RITTER**, propriétaire.

On demande

pour entrer de suite, deux bonnes ouvrières doreuses. S'adresser chez Madame veuve Nydegger, Quartier-Neuf, 18. 830

Deux sertisseurs ou sertisseuses ainsi que quelques bons remonteurs et acheveurs et deux pivoteurs pour 13 lignes trouveraient immédiatement de l'occupation à la Fabrique du Rocher, Neuchâtel. 831

Visiteur

Un bon visiteur, connaissant les échappements cylindre et ancre et l'achèvement, cherche une place. Moralité et capacité assurées. Il parle les deux langues et connaît la fabrication à fond et la correspondance dans les deux langues. 829



On demande

un ouvrier horloger pouvant régler dans les positions et aux températures. 825

Engagement avantageux. Adresser les offres avec références à M. Armand Quartier, notaire à la Chaux-de-Fonds.

Pour fabricants d'horlogerie

Une fabrique importante d'horlogerie pourrait s'assurer la fabrication unique de montres bon courant en acquérant le brevet suisse d'une branche de l'horlogerie. 828

Offres sous chiffre E. W. B. 30, à l'expédition du journal.

Fabrique de verres de montres

en tous genres 675

Ancienne Maison TASTOIX & BASTARD
J. BASTARD & REDARD
21, QUAI DES BERGES, 21
A GENÈVE

FABRIQUE
de pignons et pivotages
pour pièces soignées et compliquées
de 7 à 30 lignes

TRAVAIL GARANTI
JOSEPH RAVINET
MONT-SAXONNEX (Haute-Savoie)
COMMISSION — EXPORTATION
Prompte exécution 808

ÉCOLE D'HORLOGERIE ET DE MÉCANIQUE

de Bienne.

765

Apprentissage d'horlogerie complet: 3 ans. Apprentissage d'horlogerie pour spécialités: 12 à 18 mois. Apprentissage mécanicien: 3 ans; les élèves apprennent à faire les outils pour fabrication mécanique, système perfectionné. Cours théoriques dans les deux langues. Nouvelles méthodes d'enseignement donnant d'excellents résultats. Entrée à toute époque. S'inscrire auprès du Directeur.
LA COMMISSION.

FABRIQUE DE BOITES

en tous genres

456

ARGENT et GALONNÉ — USINE HYDRAULIQUE

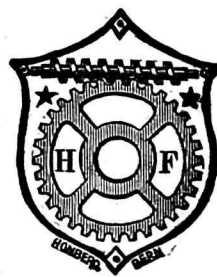
Spécialité de boîtes Goldines

KRAMER & MOSER

BIENNE

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES

MÉTAL
ACIER



USINE
HYDRAULIQUE

EXPORTATION

TÉLÉPHONE

Marque déposée

HENRIOD frères, Mécaniciens

BIENNE (Suisse)

Système interchangeable par procédés mécaniques nouveaux.

SPÉCIALITÉ DE GENRES NOUVEAUX SUR COMMANDE. BOITES BRUTES ET FINIES.

Adresse télégraphique: Henriod frères, Bienne.

574

SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES contre les accidents, à Winterthour

Capital social Fr. 5,000,000 — Capital versé Fr. 1,000,000

La Société conclut contre primes fixes:

- I. Assurances individuelles contre les accidents de toute espèce pendant et hors du travail.
- II. Assurances de voyages pour courte durée à partir de 2 jours.
- III. Assurances maritimes ainsi qu'assurance pour séjour en pays non européens.
- IV. Assurances collectives avec ou sans responsabilité civile.

L'Agent général à Neuchâtel: M. A. GAUCHAT-GUINAND.

564

LA DIRECTION.

MAX THUM & Co

MÉCANICIENS-CONSTRUCTEURS

GENÈVE

Machines de précision à l'usage de l'Horlogerie et de la Bijouterie: Balanciers. — Blocs à cylindre. — Matrices et poinçons. — Perceuses. — Taraudeuses. — Planteuses. — Tours divers, automatiques ou non automatiques. — Fraiseuses. — Machines à tailler, automatiques et autres, etc.

INSTALLATION COMPLÈTE D'USINES POUR LA FABRICATION MÉCANIQUE, d'après les derniers perfectionnements. 603

Outillages divers pour la petite et la moyenne mécanique. — Tours d'amateurs.

La maison reçoit les offres de MM. les Inventeurs pour l'exploitation de leurs brevets.

TÉLÉPHONE

ARNOLD HUGUENIN

45, Rue du Progrès, 45

CHAUX-DE-FONDS

HORLOGERIE COMPLIQUÉE

Répétitions quarts et minutes, avec tous genres de complication, grandes sonneries quarts et minutes, quantités perpétuels, chronographes avec compteurs minutes.

Toutes mes répétitions sont réglées
aux températures
et peuvent obtenir des bulletins à l'observatoire

545

FABRIQUE DE JOYAUX

EN TOUS GENRES

pour mouvements d'horlogerie

en un mot, tout ce qui se fait en pierres pour le mouvement de la montre, pour boussoles, télégraphes, distributeurs d'eau, etc., etc.

L.-E. JUNOD

à LUCENS (Suisse)

Marque de fabrique



Maison fondée en 1850, occupant
plus de 800 ouvriers

VENTE EXCLUSIVEMENT EN GROS

Récompensée à Londres en 1862 et
à la Chaux-de-Fonds en 1881

AUX MARCHANDS DE FOURNITURES

Envoi de prix-courants sur demande

Achat de diamants, rubis, saphirs, chrysolithes et grenats bruts